

金羽毛·世界获奖绘本

很远很远的地方

[德]巴勃罗·阿尔博/文 [俄]艾塔纳·卡拉斯科/图 周朝伟/译



中原出版传媒集团
大地传媒

 海燕出版社

当听到人们说玛莎姨妈已经走了的时候，阿尔伯特决心前去寻找。他在自己的背包里塞了一大把弹子——他没有忘记自己还是个孩子。他又在背包里装了一些面包和饮用水、御寒的衣服，还有玛莎姨妈的照片，出了门。但是不一会儿他又回来了，把玛莎姨妈的照片放在了家里。阿尔伯特不想在家安静地怀念姨妈。



随后，他动身去姨妈待着的地方。大人们告诉他说：
“很远啊，阿尔伯特。玛莎姨妈去了很远的地方，很远很远，再也回不来了。”

“好吧。如果姨妈不回来，我就去找她。”阿尔伯特暗想。同时，阿尔伯特还想：“既然大人们都说是很远很远的地方，那一定是在大海的那一边。”因为阿尔伯特的家离大海很远。







于是他走了很多路。当来到海边的时候，阿尔伯特问大海：“大海啊，玛莎姨妈在你这儿吗？”大海仔细地查找曾经葬身在波涛之中的死亡人员名单，又看了一下乘风破浪的轮船，然后回答道：“没有。她不在我这里。”

“但是大人们告诉我说，姨妈在‘很远很远’的地方。可能就在海那边的岸上。”

“可能。但是如果从我这里过去了，我就不大留意了。你问一下风吧，他走得远，去过海的那边。”



阿尔伯特找到一棵最高的树，爬了上去，与风交谈。

“风啊，风！你知道我姨妈在哪里吗？”

风停了下来，仔细聆听——远的、近的，老的、新的等各种各样的声音，却没有听到玛莎姨妈的声音。风通过门窗的缝隙溜进千家万户去看，希望能碰巧看到玛莎姨妈在里面。但是也没有发现玛莎姨妈的踪迹。最后，风说：“我听不到你玛莎姨妈的声音。云朵比我走得更远，你可以去问一下。”



阿尔伯特爬到一座高山上，靠近云朵，这样云朵就能听到他说话了。

“云朵啊，你们知道我姨妈在哪里吗？”

“哦，你姨妈啊！”云朵们笑了起来，散开了很多缝隙（云朵经常这个样子），“我们非常熟悉你玛莎姨妈。她以前总是整下午和我们在一起。可是自从上次看到你姨妈之后，我们也有一阵子没有看到她了。你去问一下太阳吧！他在高高的天上，或许能看到你玛莎姨妈。”





阿尔伯特抬头望去。因为离云朵太近了，他只能看到云朵而看不见太阳。

“太阳今天没出来啊！”阿尔伯特说道。

“哦，别傻了。你走得还不够远，所以才看不到太阳。”



听了云朵的建议之后，阿尔伯特继续往山的上面爬。爬啊爬，可是越往上爬云越浓，阿尔伯特也就越来越看不清了。

大家都知道，在“云”里面你看到的都是“雾”。

阿尔伯特继续往上爬，即使在什么也看不清楚的时候，他还是继续坚持往上爬。



爬啊爬，阿尔伯特终于爬到云彩上面，看到了太阳。
太阳好大啊，放射出金色的光芒。

“哦，太阳啊，太阳！你能看到我的姨妈在哪里吗？”

在被自己照亮和温暖着的所有人的头上，太阳观察了很长一段时间，甚至看到了你的头和我的头，却没有发现哪个是玛莎姨妈的头。于是太阳说：“阿尔伯特啊，我在哪儿都看不到你的玛莎姨妈。”

“好吧，如果你看不到她，那就说明……说明她不在这个世界上。”

“等等，阿尔伯特。我只能照亮半个世界，夜晚管着另半个世界。你可以去问一下夜晚。”

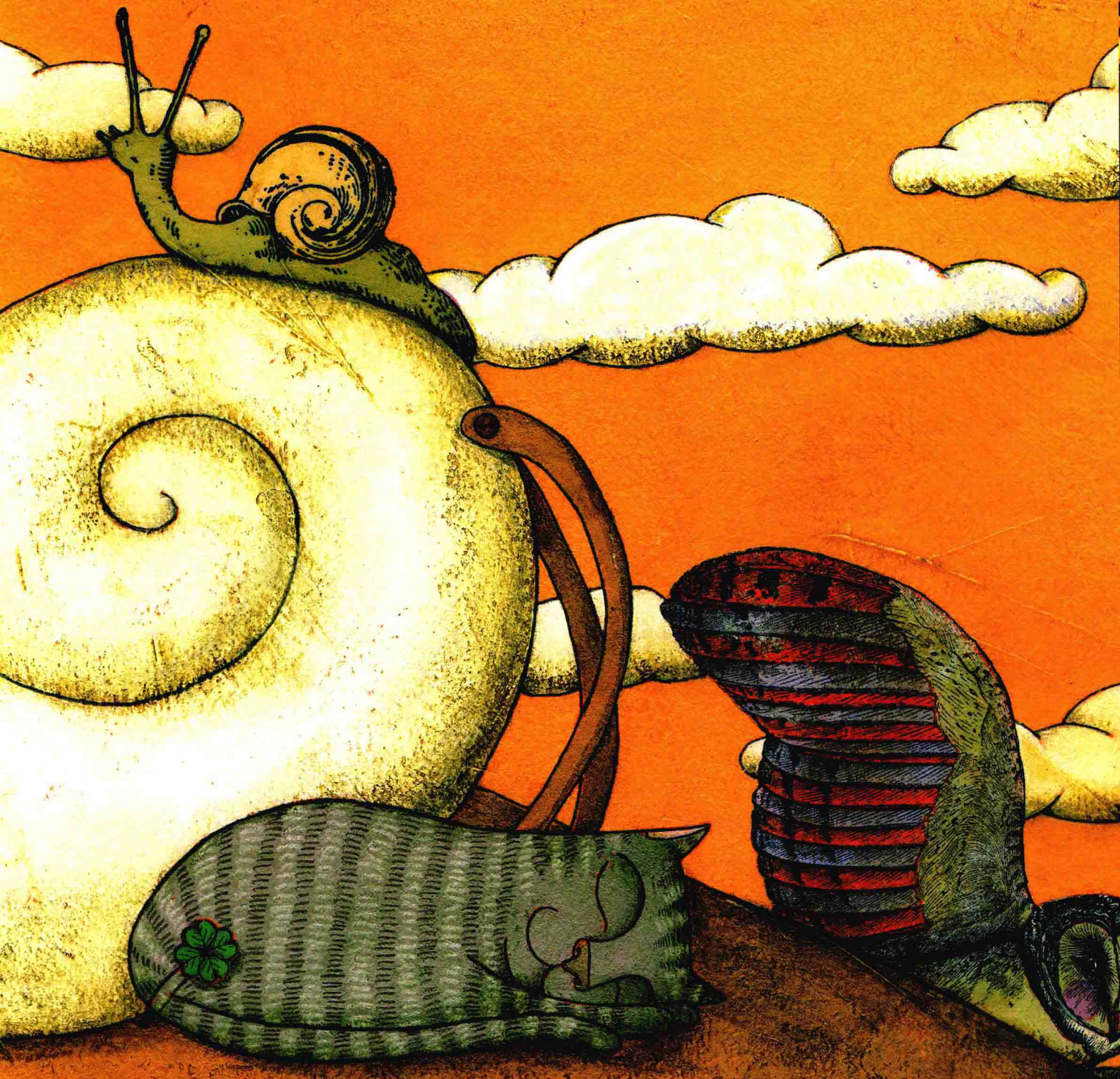
“我怎样才能找到夜晚呢？”

“我不知道啊，阿尔伯特。我是太阳，从来不去另半个世界。我没有资格去另半个世界。”









接下来，阿尔伯特不知怎么办才好了。他在山顶上坐了下来，感到非常失望。他在想：“怎样才能继续寻找玛莎姨妈呢？”

阿尔伯特在那里坐了很久，突然想明白了：“我找不到夜晚，夜晚会来找我的。”



夜晚终于到来了！阿尔伯特问：“夜晚啊，你有我姨妈的消息吗？”

夜晚不需要四处观望。她非常清楚：是谁消失在了她的黑暗之中，是谁在向月亮吼叫，是谁在向她说说话，又是谁在等着她的到来。只要你热爱夜晚，夜晚就会关爱你。

“没有啊，阿尔伯特。你的姨妈没和我在一起。寻找到了我这里，你也就到了寻找你姨妈的终点了。”

这个时候，阿尔伯特才知道，已经没有办法继续寻找玛莎姨妈了。他明白自己只能空手回家，于是掉头返回。

